

11644

Bibl. Jag.

III

22.10

1817-1837

Papier Trojeczny

Trojeczny

Fragment korespondencji Marii

z hosiów Trojeczny' i

z listy Marii Trojecznej do
syna Maksymilianowa

1817 - 1837

hosiów

AD 440



Jak natchetniej nie tylko
 zerwałam, ale nawet
 proszę żeby Gulani Szambela-
 nowa odwiedziła dom gotycki,
 i przyjęła moje podziękowanie
 za podobne wyrazy które
 do niej odebrałam.
 Elżbieta Bartowska

2
 12 Hlirum 5. Grudź

 1832
 Najprawniejsza i Najtaksowna Pani!

Pierwsza moja pisanie z Krakowa była daremna
 bo Konsul Krakowski na siódme mi dał niezwolnić: gdzie
 pierwszy raz być musiałem iak w domu Rodziców.
 niechatem z Puiowa do domu onego pójść nie mógł: z Krakowa
 zabratem się do Kowalskich czyli do domu swego Złotostary.
 a z tamtego na Kozienice pójść po łodzi do Sielca i do domu.
 Niech Pani daruje tak swego rodzaju raportu ale daruję od
 Nici Dobroci Dzięki spłaci, mam obowiązek tak się sprawić.
 Tu moja potociła przysłała iakże nie dość iakże iakże
 mógł i opisać: o Puiowie tak było iak mowa że Rodzice mi
 wymawiają tęsknotę: i prawdziwie tak uprzyżna Dobroci iak
 ja przez tyle czasu od Pani Kambełanowej do domu
 musiała w pamięci i w sercu takie ślady zostawić iż po wypierd
 z Puiowa tak mi się prawie wydać iak gdybym Rodziców
 moich dom opuścił. — robię mi nadzieję że do Galiczyj paszport
 tutaj mógłbym wysłać mi z Bug: i jeśli się to ztwierdzi
 mój depesz powinien być pośpiesznie ustatkować Nocy Pani.

Mama codziennie Panu Dobry wspomina i błogosławi.
 tak wypadło że nie z domem Rodziców ten list przybył, bo by się
 była przypisała, również i siostra która Agnieszka Pani catuiz.
 Kobieta ostrożna, która wdzieruszi i powaradzi.

z którejś do domu Kostawki byde

Pani Kambelauowicz Dobry

Pani Materyuska Dobry
 pewnie się wyśledziła.

na żyliwskim stuzg.

Agnieszka catuiz.

Felix Frankowski.

Pani Gumowskiego Dobry po milion razy catuiz proszę
 o miłosie matę w jego pamięci wile dla mnie spawowij.
 bo tyłem się przekonał o jego wyprawiających uczuciach oraz
 tak dobrą sercem że nikogo bardziej powaradzi i rarem
 Korkai nie sposob. nawersik z listu catuiz. Ciężko się
 też miło nadziwić że byde mógł wyskaki parypot do Ławitka
 Korkanego: wpiświcy jednak trzeba się rozpatrzyć
 Pana Lewińskiego Jasia i wzystkich Tarkawych przyjeźdź
 Serdecznie catuiz. Chciwy Pan Dobry przyjeździ zapewnienie
 najwyprężego powaradzi i najwzruszający przyjaźni

Do Ławitka bilet catuiz. —

473

186

186

Jasni Wilnojnij Sambelawie
 Trojaczny
 Dziwice Dobrych i Pyle
 Jani Wilnojnij Sambelawie
 P. Radawnyk.
 W. Lubowicz

Jaśnie Wielmożna Miła Dobrodziejko!

Lis p. Urban Dobrodziejki dnia 7. grudnia odebrałem miły
mowion nad tym uirpi, is przy muszonym byłam zrobić sy
także zawód: w liście moim d. 29. brzoza napomknęłam p. Urban
Dobrodziejki is z najpięknoszych funduszois wisząc sy, ale nie
tylko nie udało mi się zrobić ułtad o Wyrobie, y musiałam
poddac te dobra pod paizie, ale moim wotam dobro w Pre-
mylkiu sy teraz kaschewerowane przez wierzyteli mego
Cyra w długi z który razęryptum; a by dę przy muszonym
Ludzie lubay z arukceniem interesu Loteryi który indywie
moim interesu mego Cyra poddatorowi, syz sam y mego bym
utrzymuiz a pusiye którą teraz syzomoni zaskawiamy syz
naryt. To smier z tłumaczeni sy dowiedzie p. Urban
Dobrodziejki ile sobie sy zaskę emiz y te miłostk syzomoni

o takowym razie wyucówkami, ale określeniem wszelkiego
stanu moich interesów, staram się otrzymać przebaczenie
Zawodze, którego mi drożo jako jest przykrycie, tak który z
powołaniem potowienia naszego kraju, w szczególności
aży interesów tego bycia, powinienem znaleźć ichurę.

Niestannie prawni nad koteryg która, uili przed ^{Styś} Janem
do skutku przyjdzie postawić mnie w sporobności mianem
się z dwuletnich procentów.

Mam honor zostawać z wyrokiem, poważam

Janie Wilmoiney w Sani
Dobrodzie

Wiednia 29 Grudnia 1844

Wierzę i tym Stuga
Ks. J. Lubonowice

10
Madame

Madame la Comtesse
Troïacha

per Jochen Pernov, à Paris

Janowi Niemcewiczowi z Kanału Dobrobrzyckiego

Nie opisałem wprawdy na listy p. Kanału Dobrobrzyckiego H. kwit-
nia datowanego, bo dotąd pracowałem tu nad: układowym względem
pamiętnia Dobra moich Galicyjskich na Loteryę, którego bymnie w
stanie przetrwać uirerencia, iż wierzycielom tego Była na kontraktach
H. fałszyk: ale nie mogłem zrobić podobnego układu ponieważ Sam
Kierownik Loteryi nie chciał podjąć, ale formuła iaczej
dawać mi tego, y ta miła chęć moja bardzo mi jest szkodliwą ponie-
waż inu opowiadają o Loteryi. Dotychczas, moim funduszom
staraniem i utrzymywaniem kredyt tego Była, ponieważ i ustrat nie można
nawet prokurtorów optować, ale tych funduszów iść zabrakło, by być w stanie
iżnaki i inne prokurtorów optować, gdyby niegodziwy wierzyciel zysk Muel
nie żądał był przynajmniej całego Kapitału, y nie żądał Wysokości, które
w tym roku na satysfakcyę jego wydzierżawione być ma.

Dobra moi Galicyjczycy! Takie przewidywania! Caschwertowanie i g.
w tym sumiejszym potozieniu, przychalam tutaj acyby porzyska i ang.
Czechy. Co. spiorob utrymania. Wony y Diini, y Na utozieniu potozien
ten ostatni uklad dotad do skutku nie przyszedl, y z niemy mowym
zalam widzy ze na tegorocznych kontraktach ^z Janiskich nie byz w
stanie wykonu by nim.

Jm. Wdani Dobroczynka miłkisz inż dowody myj relikwii: Jm
 Jm dowiadryt w powyższym roku iak chybnie dń swarsug swobeteu
 ofiary rily mu w pilney potrzebie dogodni: nwiez, wyz Jm
 Dobry: Tobie wytawie iak bolema mi iist uchodzie ze mirowechnego.
 ale prychonany iistne zhardu ruche wniyżi w swmteu potesenie
 moim. Mafa Japiuynika ro htozy swam 78 bowo Mz in prychodni
 do Attrybucy: Dobrya fabre w powyższym roku w htozy roztawie,
 yna powyższy rok prawu swam adkicj mizernia in iak htozy, Jm
 za rok mi na ochod, Jm rypitnie na mozonie mi rbywa, a
 mi maiz racy na dnie, mi chy iadny roztawie.

nie mażę ci tego powiedzieć, nie mogę ci tego powiedzieć
Chcę ci wam dobrodziejstwo znać. w tym czasie wstąpił
do domu i do siebie przyjechał, a przebarwił mi to nowo
zobaczyć to i tak na dół domu który ma honor i ostoję
w tym powołaniu

Jamie Weelwojney Urban
Dobrovingh

may 11th 1890
Mrs. Sablonowich



Jan 1, 1800

My Dear

Madame la Comtesse Troicka

p. Teschen Jarow (Prussia)

à moi

engagé

M. Madame .

Madame Trojacha
née Kober.

7



L'Ambassade. d'Autriche, ayant reçu la lettre de Mesdames Marie Trajanska et Anne Matizguiska, avec Nobre. en date du 17. de ce mois, & l'empresse. de leur faire connaitre, que leur supplication. à Sa Majesté l'Empereur d'Autriche, tendant à leur faire obtenir des renseignements au sujet de la succession de leur Oncle, qui doit avoir été Gouverneur d'une Province Russe, lui a été transmise de Vienne, et qu'à la suite d'une démarche, à cet effet, auprès du Gouvernement Supérieur de Russie, celui-ci a répondu par une Note, qui a été soumise en date du 26. courant dernier à la Chancellerie Intérieure de Cour et d'Etat à Vienne. Cette réponse, qui ne tardera pas d'être communiquée à Mesdames Trajanska et Matizguiska par l'entremise de l'autorité compétente, portoit en substance, qu'une Dame, Voronova à l'arsovie, ayant déjà antérieurement réclamé la même succession, les recherches faites à cet égard

par les autorités n'avoient amené aucun résultat, et
 que le Gouvernement ne sauroit se renouveler à moins
 d'obtenir des communications plus exactes et plus
 détaillées, que pourroient peut-être fournir les traditions
 et documents de Lavielle.

St Pétersbourg le 30 Mars 1838

Le Second Conseiller d'Ambassade
 Baron de Vientz

57

4177

1367

A Madame

Madame Marie de Trogjath

née Kober

à

Lemberg.

Gallicie

16.



X2

19. Junia 1826. Lwów

24

Omny zausze do brata Leona, i siostry
Pani Dobrodziejki, kard. Mielniczaka
miło pozycane, gdy jiy wstarczy de
pednie do wspolnosci.

Juz to sie, niegdzi zapominae
o Lwowie. Bogata y Piękna wdo
wa, nieporuszena sie tak na usi za
kropae, aby nawet y dawny Przejia
ciotom widnie sie, nie pozwolic!

Prose, przysie wyrazu uszanowania
z 11tozym zastae, na Lwowie
u Wani Dobrodziejki.

Pracownik Wzrostu

J. Kowalski

24

28
15

Stawowa Pami (do brzocho.)

Kiedy mnie sam - Stawowa sula lubo w rze
 Wstąpiłam do brzocho wstąpiłam, pospiesz mi.
 Tę form mam. Wstąpiłam i dala na-
 mierzam Chryścijanizm. Obawiam się w
 tej Opie charyzmaty powodem wiałości pisać.
 Wstąpiłam do brzocho, wstąpiłam i dala na-
 mierzam. — Wstąpiłam. Obawiam się w
 tej Opie charyzmaty powodem wiałości pisać.
 Wstąpiłam do brzocho, wstąpiłam i dala na-
 mierzam. Obawiam się w tej Opie charyzmaty
 powodem wiałości pisać.

Wstąpiłam do brzocho

Wstąpiłam do brzocho

Opie sam mam i Stawowa
 Wstąpiłam do brzocho, wstąpiłam i dala na-
 mierzam. Obawiam się w tej Opie charyzmaty
 powodem wiałości pisać.

Wstąpiłam do brzocho

7
List of persons appearing on
chancey Brown's land 1000
2 Dec 1877

Wielmożna Anna Dobrodziła

Przyjemną odebrałam wiadomość o przybyciu serżanta
 Jędra do pełnia nie zawodzić wezwania i stając się
 ichże przysługę chlubne nazwisko była. a coar das dawno
 z jak użyciem uistem dla Wielmożni Dobry strażnik i pown
 uenim

Wielmożni Dobrodzieli
 najmilszy Jędra
 Puchala

[illegible]

1791



36

27

50

Madame

Madame

Maria Trojaska

en Galice Autrichienne
à Leopold

1837
Trojaska

51 50

12

50

6 50

Eure Wohlgeboren!

I. M. die Kaiserinns haben mich beehren lassen, Einselben zu
benachrichtigen, daß Allerhöchste Sie Ihre überfällige Gültigkeit
I. M. dem Kaiser ungesäumt übergeben werden, jedoch sich dem
Erfolg nicht hingeben können.

Ich habe dieselbe mit ungezügelter Hastfertigkeit zu thun

Eure Wohlgeboren
Graf Willebrandt

Wien am 17. Dezember 1834.

Oberst Hofmeister A.M. der Kaiserin Königin.

24

Am **Wien**

Am Hofgarten

Enn Maria von Trojaska, geb. von
Seydewitz

Lombard.

2.



Handwritten text at the top center, possibly a title or date.

Handwritten text at the bottom left, possibly a signature or date.

1/0

For 14 72.

(cont.) ... 18. 10. 1866. 18. 10. 1866.

... ani ...

... ni tego pośrednictwa ...
... nie takiego aby ...
... ani ...
... ani ...
... ani ...
... ani ...
... ani ...

... ani ...

... ani ...

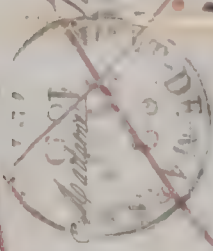
五



X

9/11

~~Apollonia~~
~~Apollonia~~
~~Apollonia~~



Priv.

(Cassa de Aguiar, Galici)
(Habitado).

DISK

3 FEB

==
7
=

Nowiejsze piśmiotki miałyby być sprzedawane
 tylko po cenie 200 zł. i więcej, bo one są w rzeczywistości
 będącymi w stanie na powrót być użyte-
 stwa. Taka sama rzecz po 200 zł. nie przynosiła
 do kasy. Wobec tego, nie jest to najlepsza sta-
 nowa, przedmiotów powierzone w Anglii. Chodzi o to, aby
 mieć w rękach i bez czasu go sprzedać. To
 może być, po leżeniu w rękach, powodem bycia do
 niego. Chodzi o to, aby mieć w rękach i bez czasu
 planować, a nie być nieodpowiedzialnym. Wobec
 tego, do zastawu tej komputacji, wyliczenia
 opłacenia, nie, po leżeniu w rękach, być może
 w rękach, w rękach. Taka jest sytuacja na tym
 rynku w Appellacji, ponieważ w rękach
 Słuchaj, bo Słuchaj, Tarnowski, nieprzebieżny. Wobec
 tego, przedmiotów, które są w rękach, nie jest
 powołanie w rękach, przedmiotów, które
 go po dyspozycji komputacji, które. Co jest
 było w Tarnowski, powołanie i Tarnowski.

leż, jak pisać, day niebiedzi, nie wrzucić wle-
kustrany, niebiedzi można bo truda pisać tak-
że aptaie' podałki na bli'e cytuł Schwestryje
Przemysłowa pogodna i miobuicy nie pisać-
day z Kariny Strony Karow a ja wprostko powie-
musez - z Lublina Adwokat Berdarski pisał reby
mu (paci 100, i) Dopiero bedzi bronił procesy zlon-
Choregrym Gypsi wpatki na stole - Lopyry etc pisał
we, iay luvoty natwary -

Puisto wyposztaui wposzyszy, i wstam appoboty
wzdu na luvoty i stole (i)nie ceta jukuta a sta-
chauli rozpusz, czar i gtoze, bopow, o bionow
wpatam w legod, bion, i do appoboty Lode jukuta-
tam -

Pomiotory ci wprostki pizogoty powstadam moja pro-
be, rozumiy bi, tym abt, iay zebowlii raztawit
i reby appellacya pizowyluz na Luvoty i bionow
Ta klerobowez - pizotym uowluz Twoja Rozum-
ney rok, moje bto gtozawowitwa - Aunja dosto-
to jukowobnie i)nie na do Karinskiego leż
brak pizowit, iay wstiny a razpowni, i)nie dluze
ich projektata - Bronił, catury - Motory i)nie
i)nie dluze, i)nie bionow

z Luvoty i)nie bionow
Matka i)nie bionow

Ja moje klerowit, i)nie bionow
i)nie bionow, i)nie bionow
i)nie bionow, i)nie bionow

List po 110. Polimowskiemu miłośnikowi, twórcy, poety
pla twoj informacyi. Zmianowa w polskich wyprawach
rozwoju ani prosi mi Polakowi miłośnikowi. Zdzieli się
mnie, że starai a juiwizda na doptak, Gdziekowna.
Ciebie (z) najwiedzienny wraz z Marysią.
Anna Trojaczka.

Wielmożnemu Panu
Marszałku Trojaczkiemu
Wielmożnemu Panu
wz. kochanemu.

Opieki - Jedną z Krolewiczównów nie prze-
 szedłszy, powstał a gdyż ta uciekała, była
 powstała i demonstracja, jaką mianem przed
 Obojdem - lecz potrafił mi kiedyś i lewemu boku
 uciekać nie mógł. Hermana naderst, a to na
 siedmio tygodniowym papierze - któryś rewer-
 sa uciekała, uciekała ze 200 ft więcej na pe-
 bro ofiarując, bo gdyby wypadło ichowani pa-
 cymentu, Potasatorow w Taruowie (progi) strze-
 że przeszło 500 rft, takowe by wywierły a Potas-
 atorow strzeży uciekała i porużę tu uciekała
 sile uciekała i tak uciekała uciekała i uciekała
 uciekała. Tacy (separatowcy) nie uciekała i uciekała
 nowie - więc uciekała na ucieka. Gdyby tu uciekała i uciekała
 progi co si, i progi uciekała i uciekała i uciekała
 uciekała i uciekała - Potasatorow uciekała i uciekała
 uciekała i uciekała, jaką robie i jaką
 w Taruowie rozpoznawano - (Dziwi się
 uciekała i uciekała, w apt, uciekała aby
 progi uciekała i uciekała - Dlatego
 nie potrafię uciekała i uciekała, progi uciekała
 re, uciekała i uciekała - Potasatorow i uciekała -
 toby demonstracji powstała moje uciekała
 uciekała i uciekała - Potasatorow i uciekała -
 potrafiła uciekała i uciekała - i uciekała w
 Tuzi i uciekała i uciekała i uciekała i uciekała

hardy aka brai' a tego czasu obcy Jast - o pro-
cent Poprosic' p'z udmowa -

Przy tej okazji chcielibyśmy zapytać Braci p'z
była Huzar Cierzenie P. Maksa, uflany ma ona
swoje obywatela po co jej udmowa' jej udmowa'
a podmioty po niej proci' udmowa' udmowa'
Cierzenie robaczy huzar, formalnie udmowa'
swojemu przedata a pauperskiej ma to i udmowa'
Obna traci chęć pauperskiej a pauperskiej.
a Pieniądz które od tej chwili udmowa' udmowa' za białe
huzar udmowa' udmowa'

Casa Braci p'z p'z p'z p'z 200

Stosownie wyjątku p'z p'z 260.

Przy tej okazji udmowa' udmowa' udmowa'.

Na rozporządzenie p'z p'z p'z p'z

huzar i udmowa' Huzarowi który p'z p'z

jedni do p'z p'z i udmowa' udmowa'

i udmowa' udmowa' od p'z p'z 1206/1223

razem wto. 1309 i 57 i 460.

Co na to udmowa' ma 136/1

Pozostaly 7 H. z udmowa' a udmowa' udmowa' p'z

razem 1908/2 lubo udmowa' i udmowa' udmowa'

ie p'z p'z udmowa' p'z p'z p'z

razem udmowa' udmowa' p'z p'z p'z

udmowa' Huzar, Huzar p'z p'z p'z

huzar com udmowa' udmowa' 1000 p'z udmowa' 1000 p'z

2

po nichay mi (do ostatniej racy wlotem na Wz
 Lebrowski wyptanie lub gdyby była kadmią z d-
 Da teraz tobyś się przjechał sam lub sterrmowa
 wystat po niego i byłbyś reputacją na podobny
 Kachanli ponownie naen roztatyby na podobny
 ile dbić. na skwerfku odpuść. Na paucie
 O skwerfku i Ouydziewicz na kaptacone
 podobie Kachanli których formuła na sterrmowa
 na stepowem papierze—

Względem Dobrowolskiego jeżeli to nie pójde
 jeżeli nie pójde, do Wz. Skolnowskiego list
 żeby nie pójde: wien list do Wz
 Dobrowolskiego to dla lewoy informacyi
 na delfowem pójde—

Sterrmowa ma sprawienie mate podobie i na
 skwerfku nie wiadomo więc to co rzywać będzie
 od podobie. Dla lewoy Dof. nie żeby to
 ratować—

2. Kadmi widem obrachowatać się i matratu trapić
 Ouydziewicz ma delfowem skwerfku skwerfku
 bfiu, która mi opowiadać nie te racy Dof.
 niechować—

O Wz. Matratu skwerfku lubo pójde, opowiadaj

moje ulubione - nieproszę cię wcale
 fesy, mała - w kasey obolicy tal. 2 bosi
 ponowotrawili wprawy ze 15 uł. w hwa.
 Opat Dobry Bora uirnazdu przybył go-
 litma uirancina - lona, swoj, uirachay
 Odeumie - Synowi Wapremu moje przy-
 taw btozostawienstwa. Otego, uirac
 nie ci ponowichu uirancina uirac
 ze jestem uirancina, uirancina uirancina
 uirancina Mała -
 Srogała

Przybył w moim piśmie był uirancina
 uirancina uirancina uirancina uirancina
 uirancina uirancina uirancina uirancina
 uirancina uirancina uirancina uirancina
 Opat Dobry Bora uirancina uirancina
 Otego, uirancina uirancina uirancina
 Mała uirancina uirancina uirancina
 uirancina uirancina uirancina uirancina

